a dedicação e competência por si demonstradas, ao longo dos mais de vinte anos em que exerceu actividade profissional no Centro Hospitalar Conde de São Januário;

O seu elevado sentido de responsabilidade e de ética, bem como a permanente disponibilidade para bem servir, além de demonstrativos de grande dedicação à profissão que escolheu, tornam a enfermeira-supervisora Eugénia Clara dos Santos merecedora do testemunho de público apreço e reconhecimento pela valiosa colaboração que prestou à saúde pública;

Neste termos, confiro à enfermeira-supervisora Eugénia Clara dos Santos público e merecido louvor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 23 de Julho de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni.*

牙公共行政的實位編制之際，本人應最公正地向其熱誠的工作態度和卓越的能力，給予一個公開的見証。

Eugénia Clara dos Santos 護士監督的崇高責任感、道德觀念、隨時準備提供服務的精神和最熱誠的工作態度，充分表現在自己選擇的職業上，還有其在公共衛生方面提供寶貴合作所受到的公開評價和認可。

因此，本人現公開給予 Eugénia Clara dos Santos 護士監督應得的嘉許。

一九九九年七月二十三日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

Despacho n.º 69/SAASO/99

No momento em que o dr. Jorge Sales Marques cessa a comissão de serviço em Macau, é da mais elementar justiça dar público testemunho do elevado sentido de responsabilidade e disponibilidade que sempre demonstrou ao longo dos cerca de cinco anos em que exerceu a sua actividade, no Serviço de Pediatria e Neonatologia do Centro Hospitalar Conde de São Januário;

Possuidor de sólida preparação técnica, não apenas na área da Pediatria Geral como também nas subespecialidades médicas de Pediatria Geral, Genética e Metabolismo e Endocrinologia e Crescimento, ficou-lhe o Território devendo a criação da correspondente consulta naquele Centro Hospitalar;

Cumpre-me, ainda, destacar a competência e dedicação com que, nos últimos dois anos, tem vindo a desempenhar as funções de chefia da Unidade de Enfermaria Geral de Pediatria, que lhe granjearam a estima e consideração de todos os que com ele contactaram e trabalharam;

Neste termos, confiro ao dr. Jorge Sales Marques público e merecido louvor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 23 de Julho de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni.*

批示 第69/SAASO/99號

Jorge Sales Marques 學士五年來一直任職於澳門仁伯爵綜合醫院的兒科及初生嬰兒科，因他以熱誠、克盡己任的態度擔任工作，現藉其終止在澳門定期委任職務之際，應最公正地為其崇高的工作態度，給予一個公開的見証。

他不但具備了一般兒科的扎實技術知識，還擁有了一般兒科的遺傳學、新陳代謝學、內分泌學、成長過程等方面的技術知識，故本地區僱用他為該醫院擔任相關的醫療工作。

本人還要突顯的是：他最近兩年來都一直憑著專心的工作態度和卓越的能力擔任兒科一般護理單位的領導職務，並贏得所有員工和認識者的愛戴和敬重。

因此，本人現公開給予 Jorge Sales Marques 學士應得的嘉許。

一九九九年七月二十三日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 11 de Agosto de 1999. — O Chefe do Gabinete, *Manuel Cardoso de Menezes.*

一九九九年八月十一日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

秘書長 孟家樂

SERVIÇO DO ALTO-COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO E A ILEGALIDADE ADMINISTRATIVA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Alto-Comissário, substituto, de 28 de Julho de 1999:

Licenciada Teresa Cláudia Jordão Carvalheiro de Castro Veloso, assessora — designada, nos termos do artigo 13.º do Decreto-

反貪污暨反行政違法性高級專員公署

批示綱要

反貪污暨反行政違法性代高級專員於一九九九年七月二十八日批示如下：

根據十二月十五日第122/84/M號法令第十三條（經五月十五日第30/89/M號法令引入新行文），委任顧問 Teresa Cláudia